

本報宣言
 本報加國致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民謀共利之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月十一日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.
 THE CHINESE TIMES
 PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.
 ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
 Phone Seymour 7092 (MONDAY, NOVEMBER 11, 1918.) P. O. Box 260
 VOLUME 10 No. 5 (號五第卷十第紙聞新) \$ 7.00 PER YEAR
 本報信箱二百六十六號(禮拜一)式九〇七磨詩線

夏歷歲次戊午十月初九日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日早派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠方能按日郵寄統請 大雅相諒如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務為特色之表見也。

城埠致公總堂通告
 啓者本總堂前奉金山致公總堂總機關函開。謂自洪門重訂根本章程分送早埃屬各埠致公堂查收。後凡開會招納新會員。須即遵新章辦理等情。本總堂奉此。已于本月一日開全體會議。通過在案。自本年吉月一日起。凡埃屬各埠致公堂招納新會員。其堂底費。除任由各埠致公堂就地相酌。酌取若干外。須同時每名繳納本總堂領正式底票銀二元。另繳納金山致公總堂總機關領正式底票銀一元五角。為此合行通告。仰 埃屬各埠致公堂當任職員。查照辦理。毋任禱切。
 民國吉年 吉月二日
 城埠致公總堂謹啓

勸僑胞宜速購公債以助加政府軍
 (觀海原稿)

吾人生于天地之間。最可愛者。榮名也。吾人奔走于江湖之上。最可慕者。厚利也。今有一機會焉。能獲榮名與厚利。試為諸僑胞詳言之。

國家者。人民公共之團體也。廢與存亡。匹夫有責。與與存。是國民之榮。亡與廢。乃國民之辱。凡為國民者。欲國家榮而免辱。非圖富強之策而不可。溯自歐洲起。以迄于今。其戰禍之蔓延。與堅持之長久。考諸古今中外。諸歷史所未有。兵刃既接。人財兩竭。飛機上騰于空。潛艇下潛于海。每月傷人命與財產者。慘不忍聞。貨物因之騰貴。寡婦孤兒。誰為撫育。噫。孰為戎首而啓此禍。嗚呼。書義中華。加入聯軍。無非亦憤德。德。慘無人道。故合聯軍之勢力。除彼野心賊子。以挽中國之自由權利。共進世界大同主義而已。夫戰陣之事。危也。苟乏財力以養兵。縱有金湯城池。亦難久守。加政府今日籌募第二次公債。我僑胞旅居加屬。亦如加政府之人民耳。際此千鈞一髮之秋。儲糧練兵。刻不容緩。豈可不盡聯軍之友誼而袖手傍觀耶。苟能踴躍共購公債。加政府得以兵精糧足。以收最後之勝利。他日德國城下乞盟。我華僑之名譽。豈不顯揚于大陸耶。此僕所謂最榮名者莫于此。

貯款一事。最穩固者是銀行。然銀行猶有百密一疏之患。况且利息甚微。週年僅三四厘而已。而今日加政府之公債。斷無百密一疏之虞。週年利息。又有五厘五之重。更至可分十個月隨次充滿。比于附貯銀行者。十倍便宜。有此良好機緣。凡工商人士。如無餘款則已。倘有餘款。以購此公債。母金一擲。子息叢生。往日所謂陶朱與端木之勝算。亦可與其互相媲美矣。又何樂而不為耶。此僕所謂最厚利者莫于此。

已上兩端。是名利兼收之策。乃千載一時之機會也。目下奧國經已求和。而德皇又傳聞退位。敵人勢力。半歸瓦解。聯軍國若能再接再厲。厚其兵力。增其軍糧。從此張國威而寒敵胆。何難速收和平之效。嗚呼。嗚呼。嗚呼。

四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啟者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然委託尤盡絲薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌旅祺

司徒旄敬啟

打士火理司總務客
 J. J. Forster
 General Agent
 C. P. O. S. Ltd.
 VANCOUVER, B. C.

住任信通旄徒司
 Seto More
 Asiatic Pass Agent,
 C. P. O. S. Ltd.
 VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意弟并在大律師企林晏迫寫字樓當律師接理衙門大小案件讀書稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或囑線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
 現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉
 (大律師企林晏迫)
 KILLAM & BECK
 Phone Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
 Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
 (或水埠岐山公司)
 KHE SHON & CO. Bay. 3883
 1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.
 威水埠恒興棧
 HUNG HING CHAN & Co.
 3 Canton St. VANCOUVER, B. C.
 Phone Sey. 1378

新米又到
 Imperial Rice Milling Co. Ltd.
 339 Railway St. Phone Sey. 526-527
 Canada Food Board License No. 4-517
 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤為相宜
 庵不董羅公司謹啓

Goodwin's
 GOOD-SHOES
 全家各
 安舒行動
 希時公按
 顧為賜



The Goodwin Shoe Co.,
 119 Hasting St. E.
 Vancouver, B. C.

買靴請來
 WILSONS SHOE STORE
 159 Hastings St. West
 Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
 閩秀新款真實靴
 小孩童子童女堅固靴
 男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

本報專電

南北大會議在湖南衡州開會與時局有重大關係

梁士詒汪大燮熊希齡等之解決時局辦法主張在中立地點開和平會議無庸下令停戰承認岑春煊莫榮新為南方總代表

唐繼堯岑春煊陸榮廷聯銜致電北京政府贊成和議

德奧承認休戰條件

中外要聞

德奧承認休戰條件

一日亞姆斯特丹電 此間接到消息 德國兵丁議會選舉 全國臨時政府業已成立 以與現在當局共同維持治安 吾人之目的 既在組織自由社會共和國 以促進和平 爲己任 凡臨時政府權限不及之諸問題 仍由帝國議會 解決 吾人對於國家之設施 願與現在當局 同心戮力 以 臻美善 如有抗拒者 當即以武力對待

德奧最近之局勢

威慶退位之實行

革命風潮之激烈

九日巴黎電 威爾遜里會議接柏林官電宣佈 德皇威廉業 已退位 德國政局煥然一新

亞姆斯特丹電 柏林報稱 首相麥斯奧倫親王 被 任爲全國攝政者 威廉已於星期六 在大本營將退位書 簽押 以應多數社會黨領袖施曼氏之請 威廉頗爲感動 曰 或於國家前途大有裨益 太子亦已取消繼位權

哥本哈根電 社會黨領袖伊拔氏被任爲首相 擬組織國民 政府 以促進和平爲目的

華盛頓電 美國參謀部接海牙電云 退位之德皇威廉已抵 荷蘭 旋即開赴米地地離宮

蘇里克電 柏林電稱 首相麥斯奧倫親王及其他中等階級 閣員 因國內陷於騷亂之境 連袂辭職

哥本哈根電 威廉之弟亨利親王 隱居於伊連斯堡 又被 狙擊 詳情未悉

倫敦電 此間報界對於威廉退位 興高采烈 以爲德國崩 潰之徵象 自羅馬滅亡以來所未有者

華盛頓電 政府接德國無線電稱 今日午時 社會黨領袖 伊拔施曼兩氏 乘軍事自動車 偕同軍隊詣首相私宅

聲明彼等決定掌握全國政權

哥本哈根電 此間接到消息 兵工廠會軍隊 已於星期六 日午佔領柏林

倫敦電 革命軍現已佔領太子宮殿 居民大聲疾呼 共和國 萬歲 且高唱法國之國歌

倫敦電 哥本哈根交換電稱 日隸屬丹麥之普魯士沙里 斯城阿爾士坦侯國 聞將宣布爲獨立共和國

比斯耐電 柏林官電稱 德國革命 不費流血 大奏勝捷 今晨柏林已宣布罷工 因此各工廠於十時許 一律停業

又聞那爾堡軍歸附居民方面 其他軍隊亦已先後取回 一之行動 亞歷山達連聯隊聯威爾士議員之宣言後 亦即加 入革命

竺西氏專醫內外科 花柳症應驗丸散佈告

良醫與良相 壽民如壽國

竺西氏治內外各症良醫也

眼科良醫 大放光明

欲其健腎先固其精其固其精其固其精其固其精

◎趙超常醫生遺精散之靈效
 弟患遺精于今數年每因商務勞神夢遺益密受疾日久行動無力日瀕于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製(遺精散)服用果能藥到病除效如桴鼓特將實情詳述俾同症求藥者得以知津而問焉
 F. Y. Sen Chamhas Camaguey, Cuba.
 旅古巴達港開辦新會縣坑頭村人劉子升代白

◎遺精醫藥 獨得其秘
 吾姪神輔年纔弱冠未有家室到美兩年時患遺精日甚其肌瘦面黃精神疲弱多方治療全無效果迫得將病狀函于趙超常醫生據述先生覆函謂要先行服(夜夢遺精散)以治其標兼食(培元益真丸)以固其本雙方并行較効較神速云云敬即如命遵行卒能大奏膚功弟感激無涯恭頌數言以彰盛德
 Jim Wing 812 Main St. Dallas, Tex.
 旅赤市打掃士埠開平縣茅岡下洞村人周新民偕侄神輔恭頌

◎服丸五百 立見奇功
 趙超常醫生鑒敬啟者前月接到與陽煖腎還少丸照法服用五日之內腰痛頓減茲者丸既服盡腎家較于從前壯加十倍矣弟感醫治之功愧無以報請將此函並中西文住址錄於各報俾海外同病或求信該丸之功用疑而問者以便弟據情答覆區區此意亦可作鳴謝利羣之助也
 旅居 新寧沖雲墟新園村人伍瑞珊代白
 Juvenio S. Castane Guasave Sin. Max.

◎腎弱得救
 弟僑居英國 W. Lee 838 Queen St. Sault Ste mar. I. Ont. (Can. 操洗) 時見腰脊刺痛筋骨酸軟陽弱無力尿後反滴夜難安枕自汗夢怪如是者經數年矣屢服補品於病無濟神氣日甚中心惕然弟見少年報所載趙超常醫生對於腎病治療多端總總列即修函備資將所患之病狀詳告接其寄來(煖腎還少丸)對症投藥如指掌今已腎部壯健遠勝從前竊思天空海濶病有同原藉報表揚以彰仁術
 新橫水龜塘村人劉彩謹白

- 生精補血丸 一料十二圓 半料六圓
 - 煖腎還少丸 一料十圓 半料五圓
 - 培元益真丸 一料十圓 半料五圓
 - 夜夢遺精散 每盒三圓
 - 虛濁健腎丸 每盒五圓
 - 新舊疔毒丸 每樽二圓
- 趙超常醫生館設美國大埠
 問症買藥照下賜函
 Chu C. Shong 845 Clay St. San Francisco, Cal.

▲華友注意 接裝水喉
 本號專接修整水喉喉井接冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東門牌一百三十九號
 (喊線失磨七七〇) 西人布朗啓
 Plumbing & Heating W. A. Brown
 Phone Sey. 770 239 Hastings, East

(館旅大民三)

 本館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四拾數間各房有窗光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租買長短期均從廉接價仰 客裏同胞幸留意焉
 ▲喊線壹九貳八
 本旅館主人李強披

館旅大庵路寶
 Royalarm Hotel
 1717 Store Street
 Phone 1928 Victoria B.C.
 本旅館主人不惜巨資特建四層新時樓一層名曰名利客棧在雲哥華埠備打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火線燃每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙賜顧呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼
 ▲喊線詩摩一八九五
 司事人江贊祐啟

利多域 告廣昌同利
 Lee Hong Chong Co
 Phone 3253 P.O. Box 517
 533 Fisguard St. Victoria, B.C.
 啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷
 ▲本舖(講線三貳五二)(信箱五壹七)
 民國五年十一月一日
 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披

固本止瀉 補腎丸
 弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫葯空費 難收效果 亦屬無可如何之事也 見各報登載奇生行所製(三鞭補腎丸)之功力 僑胞服用 稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘 特鳴於報
 開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白
 Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U. S. A.
 〇〇〇張少蓬証書
 腎虧 遺精 虛汗 最易虧腎 色慾過度 最易傷腎 花柳病後 最易傷腎 如是此病 必要補腎 請服此丸 保能強腎
 每料廿元 半料十元
 小料五元 半小料二元
 奇生行 謹啟

特鳴於報
 弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫葯空費 難收效果 亦屬無可如何之事也 見各報登載奇生行所製(三鞭補腎丸)之功力 僑胞服用 稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘 特鳴於報
 開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白
 Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U. S. A.

商特 代理 權利
各埠代理處
 美國 (新嘉坡) 廣信昌
 (坡士頓) 廣和祥
 (士作頓) 廣東隆
 (羅省) 廣生隆
 英國 (高溫) 廣生隆
 (華高) 廣同益
 墨國 (提利) 廣同益
 古巴國 (華文) 廣同益
 寄件郵費 買者自理
 KAYSANG COMPANY
 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.
 美國大埠 奇生行
 各國代售
 廣德號 伍星池 黎子貞 永同昌 義聯祥 杏林春 廣信昌 廣和祥 廣東隆 廣生隆 廣同益 華文商報
 廣德號 伍星池 黎子貞 永同昌 義聯祥 杏林春 廣信昌 廣和祥 廣東隆 廣生隆 廣同益 華文商報
 廣德號 伍星池 黎子貞 永同昌 義聯祥 杏林春 廣信昌 廣和祥 廣東隆 廣生隆 廣同益 華文商報

祖國要聞

政海零拾

(續昨)

海軍退伍贍養金議決 海軍退伍贍養金問題 為世界各國所通有 因之海軍劉總長提出國務會議 請為決定...

閩省財政廳長易人 福建財政廳長呈請辭職 曹總長特別提出於國務會議 即行通過 任命費統楷為福建財政廳長...

雲南發行靖國公債 據雲南電 雲南政府此次為充實軍事費起見 特發行靖國公債二百萬元 其條件如下...

西藏之和平問題

察木多和平會議近訊

字林報九月十日打箭爐通訊云 中藏察木多開和平會議 現已閉會 各將議決條件 呈報政府 其批准與否 尚不可知...

效果絕微 雖得佔領其地 而于華無益 于藏亦未有所利 商業則有退而無進所據之地 不特無進步發達之希望...

秘真氏大國手誠得海藏之妙法也弟染眼疾數年起時但見物常與白影疊障... 秘真氏大國手醫治眼疾之得法...

功同再造 感恩不窮

弟因花柳餘毒未清竟自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒因結血毒數月發現全身面如生癩患通身癢...

秘真氏大國手醫治眼疾之得法... DR. PE CHUN SUE 916 Grant Ave San Francisco, cal.

弟染眼疾之患初起時寒熱往來頭暈之痛痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚...

弟小姪華忠因被煤火積塵入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀...

請看大醫生治咳之得法 弟患咳嗽數月痰涎湧咳喉癢仍心跳氣促晝夜不寧飲食...

秘真氏先生醫治二傷之神效 弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常...

數年扯氣 幸賴醫好 弟染扯氣日久頑症屢治不效每遇風寒大作暑熱蒸熱之時...

醫中良法 眼科聖手 弟小姪華忠因被煤火積塵入眼內後而白睛全紅神瞳高凸...

接造廣告 啓者弟向業木工并接造樓宇油漆各等前蒙僑界親朋照顧...

張郁祖傳內外方脈... 各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

秘真氏大國手醫治眼疾之得法... 弟小姪華忠因被煤火積塵入眼內後而白睛全紅神瞳高凸...

接造廣告 啓者弟向業木工并接造樓宇油漆各等前蒙僑界親朋照顧...

軒新圖

承印中西大小文件 HO SUN HING 205 Pender Street East VANCOUVER, B. C.



本軒精製中西字畫... 格外從廉

館旅華中

Chung Wah Rooms 100 Pender St. E. Phone Sey. 6925 Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百號... 專拿公司啓

THE JONAH-PRAT CO.

FIT-RITE CLOTHING PARLORS 401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

專拿衣裳舖廣告... 本號現有百數成衣挑撰... 特別平沽價值卅元現沽一卅元

廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材... 定價必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付

外科林弼臣

跌打遺毒 癰疽疔毒 紅白痢症 湯火損傷... 專醫 刀傷炮傷 癰疽疔毒 花柳痔漏 外科雜症

恭頌外科聖手

啓者弟日前向石腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔效... 感謝林弼臣先生醫骨如神

感謝林弼臣先生醫骨如神

啓者弟到雲高華埠一向在對面海新榮藥業去歲偶為失慎被斧斬破膝頭血流成盆... 感此再造之恩愧無以報謹誌數言聊當謝悃俾同病者知所問津焉

林弼臣自製虎骨膏

- 治一切跌打損傷... 治一切風濕骨痛... 治一切瘡癤腫毒...

綸昌號

LUN CHONG & Co., Tel. Sey. 7647 P.O. Box 516 17 Pender Street E. Vancouver, B.C.

本店自創新業 至今廿有餘年... 久蒙梓里光顧 自知惠我如天

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便...

有頂靚尤魚發賣

本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年... 實誠採辦屢有阻礙之嘆現本公司同人等為廣招徠起見

陳寶賢再招美術新生廣告

啓者我國於繪畫之學陰陽不分視聽不曉顏色不備法度不真不事圖新... 志之士勿失機宜可也

有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之... 弟因問津門牌一千一百零五號曹邑人馮延瑞拜頌

洋煙果我 後感曹恩

啓者弟向有菸癮因避巡差忙時一時由三層墜下二層... 弟因問津門牌一千一百零五號曹邑人馮延瑞拜頌

恭頌曹統新先生醫骨內外

啓者弟晚間咳嗽逆腦下有聲向以為因至今右脚暴腫大痛... 曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

幾乎一足

曹統新先生醫骨者弟乘車失慎折傷膝際立用本埠西醫包埋三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪...

感謝曹統新先生醫骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于左脚大骨骨斷斷痛驚駭鄰刻請曹統新先生到先施還魂止痛散隨訂湯劑外敷藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生醫骨之妙特登片言以為拜謝並告患跌打諸君知津而治焉



曹統新 內外方脈... 專治一切疑難雜症

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

1533 4th Ave. W. VANCOUVER, B. C.

杏 花 酒 樓

(市 開 修 重)

29 PENDER STREET E
Vancouver, B. C.

度 年 重 復 開 張
潔 淨 繁 華 大 小 房
日 夜 茶 飲 應 市 便
杯 盤 檯 几 映 燈 光
廚 夫 烹 飪 皆 兼 味
侍 女 招 呼 極 艷 粧
飲 食 衛 生 須 自 重
同 胞 貴 客 請 來 嘗
▲ 廚 房 職 員 3431
▲ 廳 房 職 員 3431
司 理 人 林 舉 叢 啟

溫 金 有 狀 師

樓 師 狀 有 金 溫

Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B. C.

料理 衙 門 移 民 局 事 務 有
蒙 委 託 請 移 玉 面 商 便 妥
溫 金 有 啟

葉 成 記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜 貨 大 廣 告
本 店 專 辦 中 西 伙 食 蘇 杭 雜 貨 紅 瓦 罐 醬 醋
關 稅 鞋 各 樣 齊 備 現 在 新 由 中 國 別 運 到 特
種 種 合 用 貨 物 甚 多 不 能 盡 錄 如 蒙 貴 客
定 實 辦 入 坑 上 大 小 實 單 必 能 照 辦 寄 上 價
錢 格 外 相 宜
二 成 記 謹 啟

房 廣 告

▲ 住 所 須 合 衛 生
啓 者 衛 生 一 事 西 人 乃 視 爲 人 生 之 要 點 猶 魚 之 於 水 不 可 一
時 或 離 別 之 也 而 所 謂 衛 生 之 要 點 者 則 莫 如 所 賦 之 住 所 因
人 之 睡 時 其 呼 吸 之 氣 經 遊 五 臟 六 腑 故 一 遇 吸 有 穢 污 之 氣
則 病 因 爾 而 生 矣 不 知 也 弟 不 惜 工 本 而 賃 有 西 人 客 寓
一 間 重 修 之 煥 然 一 新 冷 熱 水 喉 暖 氣 喉 候 樣 齊 備 最 合 衛 生
也 茲 藉 新 張 伊 始 而 又 以 便 行 旅 起 見 故 房 租 不 敢 多 取 每 位
獨 睡 床 一 張 好 床 舖 每 夜 收 銀 二 毫 五 三 毫 五 四 毫 頭 房 五 毫
諸 君 光 顧 請 照 下 所 列 門 牌 便 是

(按 安 寓 處 在 空 治 街 東 邊 即 雷 達 公 司 樓 上)
(門 牌 二 百 五 十 五 號)
Loyan Rooms
255 Georgia St. East
Phone Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.
弟 鄭 懷 彰 字 佈

鄭 瑛 文 辦 理 衙 門 案 件 兼 做 英 文 文 件 (賦 線 恩 慶 九 三 五 一)
弟 鄭 懷 彰 字 佈

各 梓 里 旋 東 者 請 早 日 寫 位 免 至 臨 期 有 誤
布 路 地 士 那 士
由 利 埠 九 月 五 號 開 行

啓 者 本 公 司 各 輪 船 日 前 皆 爲 政 府 調
用 今 經 放 回 照 常 開 行 現 更 加 多 堅 固
新 輪 船 一 隻 二 萬 餘 噸 專 用 前 往 香 港
特 別 改 良 以 盡 搭 客 之 歡 每 位 收 水 脚
銀 五 十 五 大 員 另 加 軍 餉 銀 三 大 員
仰 各 寶 號 及 貴 客 旋 東 祖 國 者 留 心 賜
顧 請 移 玉 至 代 理 人 處 寫 帶 便 妥 此 佈
自 後 每 逢 四 個 禮 拜 一 水
啓 者 本 店 設 在 卡 路 街 今 遷 至 片 打
街 東 端 南 向 門 牌 一 百 三 十 七 號 即 名
利 客 棧 樓 下 如 各 埠 親 友 留 心 光 顧 者
祈 照 下 列 住 址 無 異 誠 誠 仍 舊
均 安 棧 啓

代 理 均 安 號
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷 舖 廣 告
均 安 棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

煙 草
YORK KEE CO.
PHONE 339 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

啓 者 本 號 設 在 於 域 多 利 埠 開 張 數 年
專 辦 各 國 煙 草 金 字 煙 絲 罐 頭 煙 餅 各
款 烟 仔 烟 帶 各 江 雜 貨 送 禮 會 贈 糖 菓
等 俱 全 遠 近 同 胞 惠 顧 格 外 歡 迎 祈 留
意 是 荷
本 店 在 非 市 卡 街 橫 巷 門 牌 二 號 開 張
(電 話 三 三 九) (信 箱 一 一 四 二)

手 袋 衣 服 發 行 廣 告
精 造 各 種 綿 布 手 袋 以 應 做 板 偶 瓦 仔 偶 並 漁 業 各 工 人 之 用
兼 男 子 各 式 衣 服 發 行 價 格 從 廉 仰 華 商 光 顧 是 荷
230-233 Cambie St.
Vancouver, B. C.
Searson & Russell Phone Sey. 2633

空 前 未 有 之 大 帖 式 出 售 廣 告
(新 帖 式 簡 要)
此 帖 式 係 將 昔 日 金 山 華 記 帖 式 簡 要 之 原 文 今 特 聘 請 名 流
從 新 編 訂 歷 時 數 年 易 稿 數 次 乃 克 臻 完 善 因 民 國 共 和 興 滿
清 時 代 之 禮 制 不 同 經 我 民 國 政 府 再 三 論 論 當 變 通 用 法 若
無 完 美 之 帖 式 爲 之 先 導 殊 多 誤 會 今 得 此 帖 式 出 版 各 界 人
士 咸 稱 利 便 凡 婚 姻 嫁 娶 喪 儀 官 制 禮 節 呼 呼 無 不 備 列 詳 明
誠 空 前 未 有 之 完 全 美 備 帖 式 也 各 界 同 胞 盍 速 來 購
上 海 著 名 美 人 十 二 金 釵 圖 五 毛 上 海 名 花 揭 帳 圖 五 毛
北 京 名 校 書 席 地 俄 俄 圖 五 毛
分 售 處 大 光 書 林
金 山 大 埠 中 美 編 譯 局 同 人 謹 啓
CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五 洲 大 藥 房
啓 者 本 藥 房 設 在 卡 路 街 今 遷 至 片 打
街 東 端 南 向 門 牌 一 百 三 十 七 號 即 名
利 客 棧 樓 下 如 各 埠 親 友 留 心 光 顧 者
祈 照 下 列 住 址 無 異 誠 誠 仍 舊
均 安 棧 啓

保 安 堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P. O. Box 514
VANCOUVER, B. C.

參 茸 玉 桂 藥 材
本 堂 自 製 參 茸 丹 丸 散 膏 丹 下
仙 傳 秘 製 參 茸 丹 丸 散 膏 丹 下
本 堂 自 製 參 茸 丹 丸 散 膏 丹 下

J. HANSON & CO.
Ladies & Gents
Tailors
Phone Sey. 7348
278 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

遷 舖 廣 告
啓 者 弟 所 創 軒 臣 號 新 衣 店 今 遷 至 喜
士 定 街 東 端 門 牌 二 百 七 十 號 即 皇
家 戲 院 對 面 本 店 承 接 中 西 男 女 時 裝
衣 服 生 意 兼 有 各 色 線 子 絨 絨 絨 絨 絨
如 蒙 賜 顧 取 價 從 廉 祈 同 胞 留 意 爲 禱
兼 接 洗 熨 舊 衣 裳
德 律 風 詩 歷 七 三 四 八
軒 臣 號 周 賢 照 啓

英 昌 隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓 者 本 店 開 張 於 域 多 利 數 十 年 于 茲 矣 專 辦
O. 唐 山 油 糖 酒 米 京 菓 海 味 什 貨 俱 全 凡 有 貨 色
俱 選 各 江 上 好 貨 物 坑 上 各 埠 諸 君 光 顧 取 價
從 廉 接 洽 香 港 信 銀 兩 快 捷 與 常 代 理 日 本
郵 船 各 位 料 理 周 到 久 蒙 梓 里 嘉 許 未 店 生 意
日 見 起 色 更 爲 改 良 諸 君 留 心 光 顧 格 外 歡 迎
域 多 利 英 昌 隆 司 事 人 啓

三 連 盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本 號 專 造 各 款
頂 靚 皮 靴 工 精
料 真 比 美 於 西
人 所 造 之 工 料
發 售 各 款 時 時
合 脚 靚 鞋 靴 帶
修 整 舊 靴 有 絨
索 衣 襪 香 粉 皮
急 袋 等 雜 貨 留
意 光 顧 在 片 打
街 門 牌 一 號

章 記 號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 346
Vancouver B. C.

小 店 在 云 古 啤 啤 經 歷 有 年 今 遷 往 廣 東
街 照 常 買 易 專 辦 唐 山 油 糖 酒 米 蘇 杭 雜
貨 俱 全 如 蒙 諸 君 光 顧 定 必 從 廉 取 價 以
圖 久 遠 交 易 仰 其 留 心 爲 盼 如 有 信 件 如
上 西 文 門 牌 賜 來 無 誤
司 理 人 阮 本 祝 謹 啓

盧 杰 三 先 生 學 識 兼 優
弟 往 月 身 患 沉 疴 苦 萬 狀 不 勝 枚 舉 幸 延 杰 三 先 生 到 會
診 脈 醫 藥 保 少 陰 中 風 病 擬 用 黃 連 阿 膠 湯 一 服 而 愈 再 服 而
全 愈 先 生 之 學 識 兼 優 無 怪 其 驗 矣 人 口 也 弟 感 恩 莫 忘 登
報 鳴 謝 尤 爲 求 醫 者 知 所 趨 向 開 邑 峴 崗 洞 弟 黃 超 秀 敬 頌

欲 除 疾 病 要 請 良 醫
盧 杰 三 先 生 大 國 手 也 弟 肩 背 向 患 紅 腫 痛 癢 不
堪 且 陰 囊 下 部 亦 然 屢 請 中 西 醫 理 屢 經 兩 載 毫 無 寸 效 茲 幸
各 昆 仲 推 委 到 杰 三 先 生 處 內 外 兼 施 僅 僅 兩 禮 拜 久 該 症
全 失 先 生 之 良 誠 無 虛 語 也 弟 感 此 大 德 因 叙 數 言 以 爲 世 之
欲 除 疾 病 者 告 云 埠 振 興 公 司 弟 鄭 厚 培 拜 題

統 理 大 小 男 女 內 外 全 科 花 柳
瘡 疔 諸 班 奇 難 雜 症
華 英 客 棧 第 九 號 房
遷 寓 片 打 直 街 第 一 百 零 五 號
(處 信 通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽長血丸 每樽五元
- 腎虧補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒五元
- 脚氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止心痛丸 每樽二元
- 立止胃痛丸 每樽二元
- 立止腹痛丸 每樽二元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止腰痛丸 每樽二元
- 立止頭痛丸 每樽二元
- 立止牙痛丸 每樽二元
- 立止眼痛丸 每樽二元
- 立止耳痛丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 立止發熱丸 每樽二元
- 立止咳嗽丸 每樽二元
- 立止嘔吐丸 每樽二元
- 立止泄瀉丸 每樽二元
- 立止痢疾丸 每樽二元
- 立止疝氣丸 每樽二元
- 立止遺精丸 每樽二元
- 立止白濁丸 每樽二元
- 立止淋病丸 每樽二元
- 立止梅毒丸 每樽二元
- 立止瘡毒丸 每樽二元
- 立止疥癬丸 每樽二元
- 立止濕疹丸 每樽二元
- 立止皮膚丸 每樽二元
- 立止疥癬丸 每樽二元
- 立止濕疹丸 每樽二元
- 立止皮膚丸 每樽二元

醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花柳之症遍身疥癩癩癩四肢骨軟腰痠治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳丸服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

古巴灣城新街東生啓

名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁腸事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病癒今愈弟感其再生之恩無以為報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新街東生啓

壯陽長血丸 實係有功效

劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長血丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新街黃飛虎頌

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

偉氏旅館
HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔通合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻璃浴室等極爲便利且本主人向來厚待華人業所共知仰各華客留心光顧母任感激

旅館職練失慶九四〇壹
偉氏旅館主人啓

恒恒利
HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各種罐頭等項發客刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

欲保家鄉者 注意

有礙樓者 更注意

燈電射猛樓礮
每盞銀拾元
(備齊器具電乾)

HONG WO & CO. Steveston B. C.
市姊妹同和號啓

加屬雲哥華學古齋

精批星盤 命宅相關 星盤命理 三元九宮 筆金十元 流年逐月 筆金五元 移床就灶 三元九宮 筆金五元

大批八字筆金二元 中批八字筆金一元 小批八字筆金中元 占流年卦筆金中元

天地間降于人物而世界之潮流溯自盤古初開太極分陰陽而致伏羲屬公文王孔子四大聖人所造之八卦遺于千古趨吉避凶混迹其間使後學得其精者而採擇之故鄙人不辭苦心于茲研學多年并訂擇日地理如建造新居開門放水移床就灶蓋天地有東西四方屋有東西四宅人有東西四命得其生者而來路絕地凶敗而避之識者宜用致有無知之人誤而取之更且羅經一開即命宅相關豈非人之視爲開乎

如蒙惠顧請照西字附來便妥

HONG KO JAI
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

五洲藥房發行

魚腥味魚肝油 每樽壹元五角 五洲藥房發行

補腦壯神丸 壯陽長血丸 腎虧補血丸 內傷吐血丸 風濕骨痛丸 拔毒生肌膏 脚氣腫痛丸 花柳餘毒丸 花柳疔毒丸 立止心痛丸 立止胃痛丸 立止腹痛丸 立止肚痛丸 立止腰痛丸 立止頭痛丸 立止牙痛丸 立止眼痛丸 立止耳痛丸 立止鼻血丸 立止發冷丸 立止發熱丸 立止咳嗽丸 立止嘔吐丸 立止泄瀉丸 立止痢疾丸 立止疝氣丸 立止遺精丸 立止白濁丸 立止淋病丸 立止梅毒丸 立止瘡毒丸 立止疥癬丸 立止濕疹丸 立止皮膚丸

五洲藥房發行

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

殺婿荷鞋	五件	周瑞歸天	兩件	私探晴文	三件
車台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志探出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
反享分別	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
閨留學廣	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
四季蓮花	三件	客途秋恨	一件	慶芳草探監	三件
貂蟬拜月	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
碧月收棋	兩件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
孔明歸天	兩件	花團圓會	一件	楊貴妃醉酒	四件
陰魂雪恨	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
八仙賀壽	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
黃佐描容	兩件	猩猩追舟	一件	王允獻貂蟬	三件
荷池會妻	兩件	醉打金枝	兩件	梅夢仙從良	兩件
蒙正祭灶	三件	潔修受戒	兩件	蘇秦說六國	四件
晴文補裘	三件	山東响馬	兩件	王大娘問病	一雙
陳姑自盡	三件	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
梅開二度	三件	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一雙
鳳嬌投水	三件	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
逼兒出家	三件	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
平貴別家	三件	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	三隻
金葉菊	六只	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
仕林祭塔	六只	大開門	一只	林其泰登仙	三只
困南陽	六只	玉簫琴	三只	大開能仁寺	三只
盲公推冷妓女情郎	二只	釋妖	二只	雪中雪	一只
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	寫書紅繡鞋	共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	鹹水歌板	眼共一只	
王姑娘算命	賣雜貨共一只	共一只	一疋綢送情郎	共一只	
百花亭開酒	十八摩共一只	共一只	閩諫瑞蘭亞蘭賣魚	共一只	
相梯望月	仙花調 共一只	共一只	美女尋針	陳世美共一只	
以上俱是精製唱碟每只價銀九毛寄費自理					

井有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井理藏兒 兩隻 陳杏元憶奴 三只
圍困谷口 兩只 月嬌訴情 兩只 錦上添花 三只
紅花女報恩 一只 以上拾二寸每只一元五毛寄費自理

(唱針) 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟廿個 價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

